

We are pleased to invite you to submit a paper for the conference

## **Staging the Literary Translator: Roles, Identities, Personalities**

to be held at the Centre for Translation Studies of the University of Vienna  
on 17-19 May 2018.

### **Theme of the conference**

With Translator Studies (Chesterman 2009) emerging as a new and vibrant field within Translation Studies, the attention has moved from product to producer and the translator has been brought into sharp focus. The death of the author, with the assumed birth of the translator, and the cultural, cognitive, creative, and sociological turns within the discipline have acted as strong catalysts for this new interest in the translator. So far, researchers have been particularly interested in the translator's habitus, in translatorial cognition, in the translator's cultural and historical rootedness, but few attempts have yet been made to integrate the different perspectives.

It is the aim of this conference to set an interdisciplinary stage to discuss theoretical and methodological challenges that come with studying the literary translator, bringing together diverse approaches and multiple perspectives, such as cognitive science, sociology, psychology, creativity studies, identity studies, gender and queer studies, etc. Contributions are welcomed that focus on the literary translator, who, traditionally, tends to remain in the wings, shedding new light on psychological, emotional, physical, social, and cultural facets of the translator's persona and identity.

## Suggested topics

This international conference on literary translators is open to a large variety of topics and approaches. Contributions may discuss translators as individuals or as a collective from diverse perspectives, making use of various methodological instruments. Topics could, for example, include the following:

Theorizing the literary translator

Methods of researching the literary translator

The literary translator's self and identity

The literary translator's discourse and voice

The literary translator's professional trajectory

The literary translator's body

The literary translator's habitus

Feminist/queer literary translators

The literary translator's diasporic experience

The literary translator's perception of his/her role and/or agency

Psychological, emotional, cognitive, etc. facets of the literary translator's personality

With diverse papers and multifaceted discussions on the featured topics, we hope to foster new perspectives, promote cooperation and stimulate integrated research efforts.

## Abstracts and deadlines

Scholars are invited to submit **200-300 word** proposals (**with 3 keywords**) for papers by **15 November 2017** to: [translit2018@univie.ac.at](mailto:translit2018@univie.ac.at)

Abstracts should be attached to your e-mail as a WORD document [titled: `authorname.doc`]. Please include your contact information in the body of your e-mail, not in the file.

Presentations will be 20 minutes in length, followed by a discussion. There will be sessions on Thursday, Friday, and Saturday.

Date of notification of acceptance of abstracts: 15 December 2017.

## **Conference Languages**

The languages of the conference will be English and German.

## **Keynote Speakers**

Andrew Chesterman

Peter Waterhouse

## **Fee**

Early registration fee (before 28 February 2018): € 220

Fee after 28 February 2018: € 260

## **Scientific Committee**

Luise von Flotow

Klaus Kaindl

Waltraud Kolb

Reine Meylaerts

Wolfgang Pöckl

## **Organizing Committee**

Klaus Kaindl

Waltraud Kolb

Daniela Schlager

## **Information and Contact Details**

For all correspondence about the conference please use the e-mail address: [translit2018@univie.ac.at](mailto:translit2018@univie.ac.at)

For more information see the conference website:

[translit2018.univie.ac.at](http://translit2018.univie.ac.at)